



# AMTSBLATT

[www.stadt-hohenmoelsen.de](http://www.stadt-hohenmoelsen.de)

**Nr.: 7**

Jahrgang 26  
30. Juni 2016



Stadt  
HOHENMÖLSEN  
mit den Ortsteilen  
GRANSCHÜTZ  
AUPITZ  
WEBAU  
WÄHLITZ  
RÖSSULN  
TAUCHA  
ZEMBSCHEN  
KEUTSCHEN  
WERSCHEN  
OBERWERSCHEN

Amtliche  
Bekanntmachungen  
Informationen  
Kirchliche Nachrichten  
Kulturveranstaltungen  
Sportveranstaltungen  
Vereinsnachrichten  
Programme  
Werbung



**Impressum:** Herausgeber: Stadt Hohenmölsen, Der Bürgermeister  
Redaktion: Stadt Hohenmölsen, Frau Beyer, Markt 1, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 42-143  
Satz und Layout: Brasack-Drucksachen, August-Bebel-Straße 1, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 2 30 69  
Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Tel.: (03535) 489-0  
Redaktionsschluss: 15. des Vormonats. Das Amtsblatt erscheint monatlich in einer Auflagenhöhe von 5.800 Exemplaren und wird an alle Haushalte der Stadt Hohenmölsen und deren Ortschaften kostenlos verteilt. *Sie haben kein Amtsblatt erhalten? Bitte informieren Sie uns unter Tel.: 03535/489-111*



# HOHENMÖLSEN – STADTVERWALTUNG

## Bekanntmachung

### Bauarbeiten im Rathaus der Stadt Hohenmölsen

Wegen Bauarbeiten im Foyer des Rathauses (Haupteingang, Erdgeschoss, 1. Obergeschoss) kommt es in der Zeit vom

**14. Juli bis 16. August 2016**

zu erheblichen Einschränkungen für den Besucherverkehr im Rahmen der ortsüblichen Sprechzeiten. Besucher werden gebeten, während dieser Zeit, Termine rechtzeitig vorher telefonisch abzustimmen, so dass Besuchsmöglichkeiten verabredet werden können.

Dies betrifft folgende im Haus untergebrachte Bereiche:

Bürgermeister	Tel. 42 116
Fachbereich I, Personalwesen	Tel. 42 118
Fachbereich I, SB Vollstreckung	Tel. 42 120
Fachbereich I, SB Steuern	Tel. 42 145
Fachbereich I, SB Finanzbuchhaltung	Tel. 42 146

### Trauungen finden in dieser Zeit im Haus der Stadtgeschichte statt.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

## Einwohnermeldeamt

### Öffnungszeiten des Einwohnermeldeamtes an Samstagen im II. Halbjahr 2016

Einwohner, welche wochentags keine Gelegenheit haben, ihre melderechtlichen Angelegenheiten, Personalausweis- und Passbeantragungen sowie Anliegen zur Weiterleitung an die zuständigen Mitarbeiter der Stadtverwaltung u. ä. zu erledigen, können dies in der Regel am

**1. Samstag des Monats  
in der Zeit von 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr**

im Einwohnermeldeamt Hohenmölsen, Markt 13, wahrnehmen.

<b>Termine 2016</b>	02.07.2016	01.10.2016
	06.08.2016	05.11.2016
	03.09.2016	03.12.2016

Änderungen sind vorbehalten und werden öffentlich bekanntgegeben.

*Anett Goder*  
Einwohnermeldeamt

## Ortschaft Taucha

### Dankeschön für ein gelungenes Pfingstwochenende

Auch wenn in diesem Jahr am Pfingstsonntag eher winterliche Temperaturen herrschten, fand das traditionelle Pfingstbier statt. Auf diesem Weg möchte ich mich beim Pfingstverein und seinen vielen Helfern und Sponsoren sowie bei den „Paaren“ bedanken. Mit viel Mühe und Liebe zum Detail haben die Verantwortlichen ein tolles Fest organisiert.

Es freut mich ganz besonders, dass jedes Jahr viele Einwohner von Taucha, aber auch Gäste von außerhalb dabei sind. Man findet kaum noch einen Ort, in dem das Pfingstbier mit Maieschlagen, Maieustragen, Umzug der Paare und dem Eierbeteln gefeiert wird. Nicht zu vergessen das Johannisfeuer, wenn die eingesammelten Maie verbrannt werden. Auch das ist nun schon viele Jahre Tradition. In Taucha wird eben schon immer „richtig“ gefeiert.

So lange es Menschen gibt, die ihre Freizeit dem Wohle der Allgemeinheit opfern, und auch noch Spaß dabei haben, so lange wird unser Vereinsleben in Taucha bestehen bleiben. Das wünsche ich mir auch für die Zukunft.

Die nächsten Feste stehen schon an, z.B. der Tag der offenen Tür in unserem wunderschönen Kindergarten und unserer stets einsatzbereiten Feuerwehr am 25. Juni 2016.

Überzeugen Sie sich selbst und schauen Sie vorbei!

*Ihre Katrin Schmoranzer*  
Ortsbürgermeisterin

## Regionalbereichsbeamte Hohenmölsen

Die Regionalbereichsbeamten sind ab sofort wie folgt zu erreichen:

### Besucheranschrift:

Großgrimmaer Straße 5, 06679 Hohenmölsen

Telefon: 034441/392331

Mobil: 0160/2630070

E-Mail: [rbb-hohenmoelsen@polizei.sachsen-anhalt.de](mailto:rbb-hohenmoelsen@polizei.sachsen-anhalt.de)

### Sprechzeiten:

jeden 1. Donnerstag im Monat von 10:00–13:00 Uhr  
jeden 3. Dienstag im Monat von 15:00–18:00 Uhr

### Postanschrift:

Polizeirevier Burgenlandkreis  
Langendorfer Straße 49  
06667 Weißenfels

**Bekanntmachung****Beschluss über die Satzung  
der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13/1 mit geänderter Bezeichnung „Erholungspark Mondsee“**

Der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen hat in öffentlicher Sitzung am 19. Mai 2016 die Satzung über die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13/1 mit geänderter Bezeichnung „Erholungspark Mondsee“ beschlossen. Die Begründung einschließlich Umweltbericht wurde gebilligt.

Der Beschluss wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht.

Die Satzung über die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13/1 „Erholungspark Mondsee“ tritt mit dem Tag dieser Bekanntmachung in Kraft.

Jedermann kann die Satzung über die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13/1 mit geänderter Bezeichnung „Erholungspark Mondsee“ und die zusammenfassende Erklärung in der Stadtverwaltung Hohenmölsen, Fachbereich III – Technische Dienste, Platz des Bergmanns 2, 06679 Hohenmölsen, während folgender Öffnungszeiten sowie nach Vereinbarung einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen (vgl. § 10 Abs. 3 Baugesetzbuch).

Montag	13:00 - 15:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:30 Uhr
Mittwoch	keine Sprechzeiten
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:00 Uhr
Freitag	09:00 - 11:30 Uhr

**Hinweise:**

Gemäß § 215 Abs. 1 BauGB werden unbeachtlich

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung der Satzung über die 1. Änderung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Stadt Hohenmölsen, Markt 1, 06679 Hohenmölsen unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhaltes geltend gemacht worden sind.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die Entschädigung von durch die Satzung über die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13/1 mit geänderter Bezeichnung „Erholungspark Mondsee“ eingetretenen Vermögensnachteilen sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen entsprechender Entschädigungsansprüche wird hingewiesen.

Gemäß § 8 Abs. 3 des Kommunalverfassungsgesetzes für das Land Sachsen-Anhalt in der Fassung der Bekanntmachung vom 17. Juni 2014 (GVBl. LSA S. 288) wird auf Folgendes hingewiesen:

Die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt beim

Zustandekommen der Satzung über die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13/1 mit geänderter Bezeichnung „Erholungspark Mondsee“ ist unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung über die 1. Änderung des Bebauungsplanes gegenüber der Stadt Hohenmölsen, Markt 1, 06679 Hohenmölsen, unter Bezeichnung der verletzten Vorschrift und der Tatsache, die den Mangel angibt, geltend gemacht worden ist. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Bekanntmachung der Satzung über die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13/1 mit geänderter Bezeichnung „Erholungspark Mondsee“ verletzt worden sind.

Hohenmölsen, 30. Juni 2016

Andy Haugk  
Bürgermeister

**Hinweis zum Bebauungsplan Nr. S 09 „Verbindungsstraße L 191 – K 2196 – L 189“ –  
Ergebnisse der Abwägung  
der frühzeitigen Beteiligung**

Die Ergebnisse der Abwägung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit im Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. S 09 „Verbindungsstraße L 191 – K 2196 – L 189“ können von jedermann im Fachbereich III der Stadtverwaltung Hohenmölsen, Zimmer 4, Platz des Bergmanns 2 in 06679 Hohenmölsen zu folgenden Öffnungszeiten:

Montag	13:00 - 15:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:30 Uhr
Mittwoch	keine Sprechzeiten
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:00 Uhr
Freitag	09:00 - 11:30 Uhr

sowie nach Vereinbarung eingesehen werden.

Hohenmölsen, 30. Juni 2016

Andy Haugk  
Bürgermeister







## Beschlüsse

### Bekanntmachung

der zur Sitzung des Stadtrates  
der Stadt Hohenmölsen am 19. Mai 2016 gefassten Beschlüsse

**Beschluss-Nr. VI./22/2016**

Beschluss zur Annahme und Verwendung einer Spende

**Beschluss-Nr. VI./23/2016**

Beschluss zur Feststellung des Ausscheidens des Ortsbürgermeisters der Ortschaft Webau

**Beschluss-Nr. VI./24/2016**

Beschluss über die abschließende Abwägung zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13/1 „Freizeit- und Erholungspark Pirkau“

**Beschluss-Nr. VI./25/2016**

Beschluss über die Satzung der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13/1 mit geänderter Bezeichnung „Erholungspark Mondsee“

**Beschluss-Nr. VI./26/2016**

Beschluss über die Vergabe von Bauleistungen für den Straßen- und Gehwegausbau Lindenstraße L 190 in Hohenmölsen - Straßenbau und Nebenanlagen -

*Andy Haugk*  
*Bürgermeister*

### Bekanntmachung

der zur Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses  
der Stadt Hohenmölsen am 13. Juni 2016 gefassten Beschlüsse

**Beschluss-Nr. HFA VI./03/2016**

Beschluss zur überplanmäßigen Aufwendung im Haushaltsjahr 2016 – Flächennutzungsplan –

**Beschluss-Nr. HFA VI./04/2016**

Beschluss zur überplanmäßigen Auszahlung im Haushaltsjahr 2016 – Brücke Werschen –

**Beschluss-Nr. HFA VI./05/2016**

Beschluss zum Abschluss eines Kaufvertrages über eine Teilfläche in der Gemarkung Hohenmölsen, Flur 8, Flurstück 115

*Andy Haugk*  
*Bürgermeister*

### Bekanntmachung

der zur Sitzung des Bauausschusses des Stadtrates  
der Stadt Hohenmölsen am 7. Juni 2016 gefassten Beschlüsse

**Beschluss BA Nr. VI./02/2016**

Der Bauausschuss des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen beschließt in seiner Sitzung am 7. Juni 2016 entsprechend der Richtlinie für die Förderung privater Baumaßnahmen im Sanierungsgebiet „Innenstadt Hohenmölsen“, die Maßnahme Friedensstraße 40 – Erneuerung Dach pauschal mit 30% der förderfähigen Kosten, mit Städtebaufördermitteln zu bezuschussen. Der Zuschuss wird aus sanierungsbedingten Einnahmen (abgelöste Ausgleichsbeträge) finanziert, die im Jahr 2015 eingegangen sind.

*Andy Haugk*  
*Bürgermeister*

**Beschluss BA Nr. VI./03/2016**

Der Bauausschuss des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen beschließt in seiner Sitzung am 7. Juni 2016 entsprechend der Richtlinie für die Förderung privater Baumaßnahmen im Sanierungsgebiet „Innenstadt Hohenmölsen“, die Maßnahmen Altmarkt 8 – Erneuerung Fassade zur Mauerstraße sowie Tore und Tür pauschal mit 30 % der förderfähigen Kosten, zu bezuschussen. Der Zuschuss wird aus sanierungsbedingten Einnahmen (abgelöste Ausgleichsbeträge) finanziert, die im Jahr 2015 eingegangen sind.

**Beschluss BA Nr. VI./04/2016**

Der Bauausschuss des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen beschließt in seiner Sitzung am 7. Juni 2016 entsprechend der Richtlinie für die Förderung privater Baumaßnahmen im Sanierungsgebiet „Innenstadt Hohenmölsen“, die Maßnahme Badergasse 18 – Erneuerung Stützwand zur Bad-Friedrichshaller-Straße 1, dem Eigentümer des Grundstücks Bad-Friedrichshaller-Straße 1 überlassen. Die Stadt erstattet dem Eigentümer 50 % der Kosten aus Städtebaufördermitteln. Die Kosten werden aus sanierungsbedingten Einnahmen (abgelöste Ausgleichsbeträge) finanziert, die im Jahr 2015 eingegangen sind.

**Beschluss BA Nr. VI./05/2016**

Der Bauausschuss des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen beschließt in seiner Sitzung am 7. Juni 2016 entsprechend der Richtlinie für die Förderung privater Baumaßnahmen im Sanierungsgebiet „Innenstadt Hohenmölsen“, die Maßnahme August-Bebel-Straße 8 – Erneuerung Dach mit 30 % der förderfähigen Kosten, zu bezuschussen. Der Zuschuss wird aus sanierungsbedingten Einnahmen (abgelöste Ausgleichsbeträge) finanziert, die im Jahr 2015 eingegangen sind.

**Beschluss BA Nr. VI./06/2016**

Der Bauausschuss des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen beschließt in seiner Sitzung am 7. Juni 2016 entsprechend der Richtlinie für die Förderung privater Baumaßnahmen im Sanierungsgebiet „Innenstadt Hohenmölsen“, die Maßnahme Bad-Friedrichshaller-Straße 1 – Erneuerung Fassade und 1 Fenster mit 30 % der förderfähigen Kosten, zu bezuschussen. Der Zuschuss wird aus sanierungsbedingten Einnahmen (abgelöste Ausgleichsbeträge) finanziert, die im Jahr 2015 eingegangen sind.

**Beschluss BA Nr. VI./07/2016**

Der Bauausschuss des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen beschließt in seiner Sitzung am 7. Juni 2016 entsprechend der Richtlinie für die Förderung privater Baumaßnahmen im Sanierungsgebiet „Innenstadt Hohenmölsen“, die Maßnahme Wählitzer Weg 3 – Erneuerung Dach Nebengebäude und Fassade Hauptgebäude mit 30% der förderfähigen Kosten, zu bezuschussen. Der Zuschuss wird aus sanierungsbedingten Einnahmen (abgelöste Ausgleichsbeträge) finanziert, die im Jahr 2015 eingegangen sind.

**Beschluss BA Nr. VI./08/2016**

Der Bauausschuss des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen beschließt in seiner Sitzung am 7. Juni 2016 entsprechend der Richtlinie für die Förderung privater Baumaßnahmen im Sanierungsgebiet „Innenstadt Hohenmölsen“, die Maßnahme August-Bebel-Straße 25 – Abbruch Nebengebäude (Anbau) mit 30 % der förderfähigen Kosten, zu bezuschussen. Der Zuschuss wird aus sanierungsbedingten Einnahmen (abgelöste Ausgleichsbeträge) finanziert, die im Jahr 2015 eingegangen sind.

*Andy Haugk*  
*Bürgermeister*

**Bekanntmachung**

Nr. B 59 / 2016

**Bürgerberatungstag der Landesbeauftragten****SACHSEN-ANHALT****Die Landesbeauftragte für die  
Unterlagen des Staats-  
sicherheitsdienstes der  
ehemaligen  
Deutschen Demokratischen  
Republik**

- Anträge nach den SED-Unrechtsbereinigungsgesetzen: Strafrechtliche, Verwaltungsrechtliche, Berufliche Rehabilitation
- Monatliche Zuwendung „Opferrente“
- Kinderheime
- Anträge nach sowjetischer Inhaftierung/Internierung
- Anträge auf Akteneinsicht in die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes (Personalausweis erforderlich)

**Montag, 4. Juli 2016, 09:00 Uhr – 17:00 Uhr,  
im Ratssitzungsraum,  
Markt 1,  
06679 Hohenmölsen**

**Veranstalter:**

Landesbeauftragte für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen DDR in Sachsen-Anhalt,  
Klewitzstraße 4, 39112 Magdeburg  
Tel.: 0391/567-5051, Fax: 0391/567-5060.

**Hintergrundinformationen:**

Nach den erfolgreichen und gut besuchten Beratungstagen des vergangenen Jahres wird das Angebot einer individuellen und unterstützenden Beratung für betroffene Bürgerinnen und Bürger fortgeführt. Bereits seit mehreren Jahren nehmen durchschnittlich 40 Besucher die Termine wahr, weshalb eine rege Nachfrage erwartet wird.

Menschen, die wohnortnah eine individuelle Beratung suchen, haben die Gelegenheit eine solche bei der nächsten Sprechstunde zu nutzen. Die Mitarbeiter der Landesbeauftragten ermöglichen am Beratungstag Anträge auf Akteneinsicht und führen Beratungen zur Antragsstellung durch. Hierzu ist es erforderlich, den Personalausweis vorzulegen. Unterstützt werden die Beratungstage von der Stiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur. Das Beratungsangebot ist an Menschen gerichtet, die noch lange nach dem erlittenen Unrecht durch den SED-Staat in vielfältiger Weise darunter leiden, insbesondere:

- zu Unrecht Inhaftierte,
- von Zersetzungsmaßnahmen durch den DDR-Staatssicherheitsdienst Betroffene,
- durch Repressalien in Beruf oder Ausbildung beschädigte Personen,
- Betroffene, die Eingriffe in Eigentum und Vermögen erlitten haben,
- Verschleppte und deren Angehörige, Hinterbliebene und Angehörige von Opfern,
- Personen, die nach Akteneinsicht eine Retraumatisierung erlitten haben
- Angehörige von offiziellen und inoffiziellen Mitarbeitern des MfS

Zur Minderung der Folgen von SED-Unrecht wurden durch den Bundestag drei Rehabilitierungsgesetze beschlossen, die sich auf die strafrechtliche, verwaltungsrechtliche und berufliche

Rehabilitierung ehemaliger DDR-Bürger beziehen.

Die strafrechtliche Rehabilitation für Betroffene ist möglich, wenn sie aufgrund politischer Verfolgung oder sachfremden Zwecken verurteilt oder außerhalb einer gerichtlichen beziehungsweise behördlichen Anordnung zur Freiheitsentziehung genötigt wurden. Ab 180 Tagen Haftzeit gibt es eine einkommensabhängige besondere Zuwendung für Haftopfer: mit Wirkung vom 01.01.2015 erhöht (bis zu 300 € monatlich, einkommensabhängig). Zudem besteht ein Anspruch auf berufliche Rehabilitation, zum Beispiel bei Arbeits- oder Studienplatzverlust aus politischen Gründen, als Ausgleich eventueller Nachteile in der Rentenversicherung. Dazu kann als Folgeleistung unter bestimmten Voraussetzungen eine monatliche Ausgleichszahlung erfolgen von bis zu 214 € (für Rentner von 153 €, m.W.v. 01.01.2015 erhöht).

**Fachbereich II – Ordnung und Soziales****Spielplatzlandschaft in Hohenmölsen  
bekommt Zuwachs**

Die Kinder der Stadt Hohenmölsen können sich in Kürze über einen weiteren Spielplatz in der Stadt freuen, der im Zuge einer Privatinitiative auf der Freifläche der „Neuen Apotheke“ in der Bad Friedrichshaller Straße, und dem Parkhaus in der Badergasse entsteht. Die Inhaberin der „Neuen Apotheke“, Frau Ina Leischner, die selbst Mutter von vier Kindern ist, hat ein großes Herz und finanzierte den Kauf der neuen Spielgeräte.

Über den Termin der geplanten Fertigstellung werden Sie natürlich rechtzeitig informiert. Die Stadt Hohenmölsen freut sich über dieses Vorhaben und möchte schon einmal von ganzem Herzen Danke sagen.

*Fabien Menges*

*Sachbearbeiterin Bußgeld/Gefahrenabwehr/Jugend*

*Herzlichen  
Glückwunsche*

*Die Stadtverwaltung Hohenmölsen gratuliert  
allen Geburtstagskindern und Jubilaren  
der Stadt Hohenmölsen und der Ortschaften  
und verbindet damit beste Wünsche für ein  
neues Lebensjahr in Gesundheit und Freude.*



Nichtamtlicher Teil

Die in diesem Teil geäußerten Meinungen und Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

**Die Kirchengemeinden Hohenmölsen geben bekannt**

**Evangelisches Kirchspiel Hohenmölsen-Land**



**Veranstaltungen  
des Evangelischen  
Kirchspiels Hohenmölsen-Land**

**Gottesdienste in den verschiedenen Kirchen**

**6. Sonntag nach Trinitatis**

03.07.2016 10:15 Uhr Keutschen Gottesdienst

**7. Sonntag nach Trinitatis**

10.07.2016 10:15 Uhr Hohenmölsen Gottesdienst

**8. Sonntag nach Trinitatis**

17.07.2016 10:15 Uhr Hohenmölsen Gottesdienst

**9. Sonntag nach Trinitatis**

24.07.2016 10:15 Uhr Hohenmölsen Gottesdienst

**10. Sonntag nach Trinitatis**

31.07.2016 10:15 Uhr Jaucha Gottesdienst

**Treffpunkte im Gemeindehaus – Altmarkt 13**

Sämtliche Gemeindegemeinschaften machen eine Sommerpause.

**Wir wünschen allen  
eine gesegnete und erholsame Sommerzeit!**

*„... dass dich des Tages die Sonne nicht steche  
noch der Mond des Nachts.“*

Psalm 121, 6

**Öffnungszeiten des Gemeindebüros**

für den Pfarrbereich Hohenmölsen, Altmarkt 13  
donnerstags, 09:00 Uhr bis 15:00 Uhr, Tel. 034441 22910

**Kontakt**

Johannes und Friederike Rohr

Tel.: 034441 22910

Mobil: 015114458110

E-Mail: johannes.rohr86@gmail.com  
friederike.rohr@freenet.de

**Urlaub:**

Vom 17.07. - 31.07.2016 ist das Pfarramt Hohenmölsen urlaubs-  
bedingt nicht besetzt.

Die Vertretung hat Pfarrer Matthias Keilholz aus Theißen

Tel.: 03441 6199348

E-Mail: matthiaskeilholz@aol.com

**Evangelisches Kirchspiel Zorbau**

Wir laden herzlich ein zu folgenden Gottesdiensten und sonstigen  
kirchlichen Veranstaltungen im Evangelischen Kirchspiel Zorbau:

**Gottesdienste:**

**Sonntag, 03.07.2016**

09:00 Uhr Zorbau Herr Zander

**Samstag, 09.07.2016**

17:00 Uhr Borau Herr Zander

**Sonntag, 17.07.2016**

14:00 Uhr Taucha Herr Zander

**Sonntag, 24.07.2016**

14:00 Uhr Granschütz Pf. Wisch

**Sonntag, 31.07.2016**

14:00 Uhr Nellschütz Pf. Wisch

**Weitere Veranstaltungen:**

**Dienstag, 05.07.2016**

17:00 Uhr Auensee Granschütz Frauenkreis  
**Achtung:** Ort und Zeit abweichend

Der Kindertreff macht Sommerpause!

**Konzerte und Veranstaltungen**

**Familien-Nachmittag**

Sonntag, 03.07.2016, ab 16:00 Uhr,  
Pfarrgarten Hohenmölsen



**Sommerkino**

Samstag, 30.07.2016,  
ab 19:00 Uhr,  
ErlebnisKirche Wähltitz



**Katholische Kirchengemeinde**

*Das Grün der Wiesen erfreue deine Augen,  
das Blau des Himmels überstrahle deinen Kummer,  
die Sanftheit der kommenden Nacht  
mache alle dunklen Gedanken unsichtbar.*

Irischer Reisesegen

**Freitag, 01.07.2016**

09:00 Uhr Hl. Messe in Hohenmölsen

**Samstag, 02.07.2016**

18:00 Uhr Wort-Gottes-Feier in Hohenmölsen

**Freitag, 08.07.2016**

09:00 Uhr Hl. Messe in Hohenmölsen

**Samstag, 09.07.2016**

18:00 Uhr Hl. Messe in Hohenmölsen

**Dienstag, 12.07.2016**

14:00 Uhr Wort-Gottes-Feier in Hohenmölsen

**Freitag, 15.07.2016**

09:00 Uhr Hl. Messe in Hohenmölsen

**Samstag, 16.07.2016**

18:00 Uhr Hl. Messe in Hohenmölsen

**Sonntag, 17.07.2016**

14:00 Uhr Hl. Messe in Teuchern,  
anschließend Gemeindefest

**Dienstag, 19.07.2016**

14:00 Uhr Wort-Gottes-Feier in Hohenmölsen

**Freitag, 22.07.2016**

09:00 Uhr Hl. Messe in Hohenmölsen

**Samstag, 23.07.2016**

18:00 Uhr Hl. Messe in Hohenmölsen

**Dienstag, 26.07.2016**

14:00 Uhr Wort-Gottes-Feier in Hohenmölsen

**Freitag, 29.07.2016**

09:00 Uhr Hl. Messe in Hohenmölsen

**Samstag, 30.07.2016**

18:00 Uhr Wort-Gottes-Feier in Hohenmölsen



**01. - 02.07.2016**

**56. Kinder- und Gartenfest**

Kleingärtnerverein „Neues Leben“ Hohenmölsen  
(Programm Seite 14)

**03.07.2016 16:00 Uhr**

**Familien-Nachmittg**

Pfarrgarten Hohenmölsen

**08. - 10.07.2016**

**Sportfest SV Eintracht Jaucha e. V.**

Sportplatz Jaucha

**09.07.2016**

**Kinder- und Gartenfest**

Gartenverein „Am Auensee“ Granschütz

**09.07.2016 15:00 Uhr**

**Sommerfest in der Kindertagesstätte**

KiTa „Anne Frank“

**21.07.2016 14:00 – 18:00 Uhr**

**Kaffeenachmittag des Seniorenclub Großgrimma**

Bürgerhaus Hohenmölsen

**30.07.2016 19:00 Uhr**

**Sommerkino**

ErlebnisKirche Wählitz

Änderungen vorbehalten!

Sabine Ungewiß



## Einladung zum Sommerfest

Die Kinder und Erzieherinnen der  
KiTa „Anne Frank“ am Südhang  
möchten alle recht herzlich zum

**Sommerfest am Samstag, dem 9. Juli 2016,  
einladen.**

**Beginn ist 15:00 Uhr.**

*Es erwartet euch ein tolles „Fernseh“-Programm,  
viele tolle Spiele, Ponyreiten, Kinderschminken und  
vieles mehr, liebe Kinder und Familien.*

*Bis dahin eine schöne Zeit und bis bald!*

*Im Namen aller  
Marion Heyne*





Senioren- und Behindertenbeirat  
der Stadt Hohenmölsen

## 2. Seniorennachmittag in Hohenmölsen – Ein voller Erfolg –

Mit mehr als 100 Seniorinnen und Senioren der Stadt Hohenmölsen fand am 9. Juni 2016 der 2. Seniorennachmittag der Stadt Hohenmölsen im Bürgerhaus statt. Dazu hatte der Senioren- und Behindertenbeirat der Stadt Hohenmölsen eingeladen.

Der Zuspruch von Gästen, auch aus den umliegenden Ortschaften, war durchaus groß, wie der Vorsitzende des Senioren- und Behindertenbeirates der Stadt Hohenmölsen Herr Förster weiß: „Die Geselligkeit war an diesem Tag mit einem sehr unterhaltsamen Programm wieder großgeschrieben.“

Für das Gelingen dieser Veranstaltung waren viele helfende Hände nötig. All der persönliche Einsatz und Ehrgeiz von unseren ehrenamtlichen Helfern führe nicht zum Gelingen eines Seniorennachmit-

tages ohne die bedeutende Unterstützung unserer Sponsoren, denn ohne materielle oder finanzielle Unterstützung, wäre ein solch abwechslungsreicher und gelungener Nachmittag nicht zu realisieren gewesen.

An dieser Stelle möchte sich der Senioren- und Behindertenbeirat der Stadt Hohenmölsen herzlichst bei allen Sponsoren für die Zuwendungen, bei allen Schülern und Kindergartenkindern für die musikalischen Darbietungen bedanken und hofft weiterhin auf eine sehr gute sowie partnerschaftliche Zusammenarbeit. Besonders zu erwähnen wäre, dass im Anschluss an den kulturellen Beitrag der Grundschule, diese sich bei ihren Lesepaten mit einem Blumenstrauß bedankt hat. Der Senioren- und Behindertenbeirat sucht in diesem Zusammenhang immer noch Paten aus dem Kreis der Senioren und Seniorinnen, die Schülern aktiv helfen und eine Stunde in der Woche ihrer Zeit dafür opfern.

Auf jeden Fall war es ein gelungener Nachmittag, der sicherlich im nächsten Jahr zum 3. Mal stattfinden wird.

### Nächste Sprechstunde:

30.06.2016, 09:00-11:00 Uhr, Rathausgasse 2



(Foto: I. Linßner)





## Haus der sozialen Dienste Hohenmölsen

Werkstraße 17-18 \* 06679 Hohenmölsen \* 034441 / 48920

### Was bieten wir?

#### Tagesstätte

##### für erwachsene Menschen mit psychischer Erkrankung, die ...

...nicht erwerbsfähig sind und z.B.: nach einem längeren Aufenthalt in einer psychiatrischen Klinik eine Perspektive suchen.

...durch Hilfestellung ihre lebens- und alltagspraktischen Fähigkeiten wieder erlangen und trainieren möchten.

...eine sinnvolle Tagesstruktur mit vielfältigen Beschäftigungen (z.B.: Musik- und Ergotherapie) erleben wollen.

...die Möglichkeit der Teilnahme am Leben in der Gemeinschaft suchen.

Die Tagesstätte ist Montag bis Freitag von 07:30 Uhr bis 15:00 Uhr geöffnet.

Es entstehen Betroffenen nach Genehmigung eines Antrages auf Eingliederungshilfe keine Kosten.

Kontakt:

Telefon: 034441 / 48924

E-Mail: [tagesstaettehm@drkweissenfels.de](mailto:tagesstaettehm@drkweissenfels.de)

und

#### Tagespflege

##### für pflegebedürftige Senioren, die ...

...allein leben und die Sicherheit einer regelmäßigen Versorgung haben möchten.

...die alltäglichen Dinge des Lebens nicht mehr alleine bewältigen können.

... ihre pflegende Angehörige entlasten möchten.



Die Tagespflege ist Montag bis Freitag täglich 8 Stunden geöffnet.

Die Finanzierung des Aufenthalts erfolgt auf den gesetzlichen Grundlagen der Pflegeversicherung.

**Wir haben freie Plätze!**

Kontakt:

Telefon: 034441 / 48922

E-Mail: [tagespflegehm@drkweissenfels.de](mailto:tagespflegehm@drkweissenfels.de)

### Außerdem finden Sie in unserem Haus...

#### ...eine Drogen- und Suchtberatung

Geöffnet alle 14 Tage in ungeraden Wochen am Montag von 09:00 Uhr bis 15:00 Uhr.

Terminabsprache bitte unter:  
03443 / 393740

#### ...eine Schuldnerberatung

Geöffnet alle 14 Tage in ungeraden Wochen am Dienstag von 09:00 Uhr bis 14:30 Uhr.

Terminabsprache bitte unter:  
03443 / 393719 oder 03443 / 393728

#### ...eine Kleiderkammer

##### Öffnungszeiten:

Montag	09:00 Uhr – 12:00 Uhr
Mittwoch	10:00 Uhr – 15:00 Uhr
Freitag	09:00 Uhr – 12:00 Uhr



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

Es werden tragbare Kleidung für Männer, Frauen und Kinder sowie Bett- und Gebrauchswäsche, Gardinen und Schuhe angenommen. Dies kann zu den Öffnungszeiten abgegeben oder rund um die Uhr in den Container vor dem Haus gebracht werden. Ein weiterer Container befindet sich in der Otto-Schlag-Straße.



Schätze im Stadtarchiv ... – ... in alten Akten geblättert

Tankstellen in Hohenmölsen

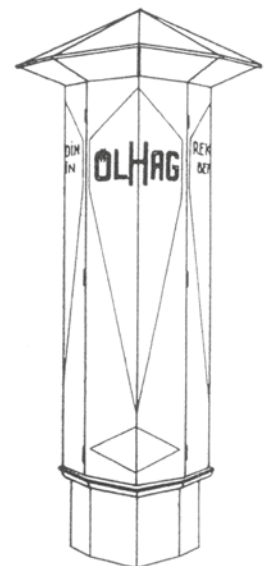
Zu den bisher genannten Tankstandorten im öffentlichen Raum der Stadt kommen noch zwei Zapfsäulen auf Betriebsgeländen hinzu. Eine im Garagenhof des Knappschafts-Krankenhauses zur Betankung der zwei Krankenwagen, errichtet von der Firma „Mahag“, Maschinen-Apparatebau AG, Nordhausen a. Harz, Inbetriebnahme im Juli 1928. Die andere im Hof des Konsumvereins, Lützener (Friedensstraße) Nr. 8/9. Der 1871 gegründete Konsumverein Hohenmölsen verbindet sich 1911 mit dem Konsumverein Teuchern zum „Konsumverein Hohenmölsen-Teuchern eGmbH“ und 1920 noch mit dem Konsumverein Osterfeld.

Zur Versorgung der 13 Geschäfte zwischen Granschütz-Taucha im Norden, Muschwitz-Grunau im Osten, Deuben-Döbris im Süden und Stößen-Osterfeld-Weickelsdorf im Westen, die bis dahin mit Pferdefuhrwerken erfolgt, beschafft der Konsumverein im Jahr 1920 zwei Lastkraftwagen. Zu deren Betankung wird im Hof des Konsumvereins eine Zapfsäule von der „Maschinenfabrik Arthur Vondrath, Halle/S.“ errichtet, Inbetriebnahme im Juli 1929.

(Nachtrag: In den Adressbüchern nach 1925 ist richtigerweise der Schmiedemeister Otto Scheibe als Verwalter der Tankstelle eingetragen.)

Eine Tankstelle vor dem Gasthof „Zum Löwen“ auf dem Marktplatz

Mit Datum Hamburg, den 19. Juli 1930 ergeht seitens der „ÖL-HAG“, Allgemeine Oel-Handels-Gesellschaft mbH Hamburg, ein Baugesuch an die Städtische Polizeiverwaltung Hohenmölsen: „... Es wird beabsichtigt, auf öffentlichen Grunde für Herrn Ernst Voigt, Gasthof zum Löwen, Hohenmölsen ... eine Tankstelle zur Versorgung von Kraftfahrzeugen mit Betriebsstoffen zu errichten ... die in einer Zapfsäule am Rande des Bürgersteiges untergebracht ist...“. Aus verkehrstechnischen Gründen wird das Gesuch jedoch abgelehnt, man verweist aber auf den Parkplatz an der Lutherlinde mitten auf dem Marktplatz als möglichen Standort, der aber nicht zur Ausführung kommt.



Eine solche Tanksäule war für den Gasthof „Zum Löwen“ vorgesehen.

Eine zweite Säule am Standort Zetzsch

Als siebente Tankstelle, die sechste von Emil Loth ist schon im Beitrag in der Nr. 4 beschrieben worden, errichtet wiederum die „Deutsch-Amerikanische Petroleum-Gesellschaft“ eine zweite Zapfsäule neben der vorhandenen an der Zetzscher Schmiede. Hierzu liefert die Gesellschaft mit Schreiben vom 31. Mai 1930 an die Gemeindeverwaltung Zetzsch folgende Begründung:

„... Die Aufstellung einer zweiten Pumptankstelle haben wir aus dem Grunde vorgenommen, weil unser „Dapolin“ heute allein für den Verkauf nicht ausreicht, da eine große Anzahl Kraftfahrer, in Anbetracht dessen, daß die Motoren der Wagen hochkomprimiert sind, ein Benzin-Benzolgemisch verlangen. Um nicht eine unnötige Absatz-Verminderung zu bekommen, haben wir uns wohl oder übel dazu bereithalten müssen, den Verkauf eines Mischproduktes in Gestalt unseres „Esso“ aufzunehmen... Ein Teil der Kraftfahrer, die früher unser „Dapolin“ tankten, sind jetzt zu dem Gemisch „Esso“ übergegangen.“



Beim Schmied Otto Scheibe gab es diese Produkte an der Zetzscher Tankstelle.

Archivrecherche und Text: Rolf Kirsten  
Bilder: Stadtarchiv und Wikipedia  
Bildbearbeitung: Brasack-Drucksachen

**Jagdgenossenschaft Hohenmölsen****Versammlung der Jagdgenossenschaft Hohenmölsen  
Jagdjahr 2015/2016**

Die Versammlung der Jagdgenossenschaft Hohenmölsen fand am Mittwoch, dem 18.05.2015, im Hotel Neumann, statt. Die jährlich stattfindende Versammlung wurde gemäß Satzung im Amtsblatt 05/2015 bekannt gegeben. An der Versammlung nahmen 6 Personen teil. Darunter waren 4 stimmberechtigte Jagdgenossen und 2 Jagdpächter. Die Jagdgenossen haben einen Flächenanteil von 20% der Gesamtfläche vertreten.

Es wurden die folgenden Beschlüsse ausnahmslos einstimmig gefasst:

**Beschluss Nr. 01/2016**

- Entlastung des Vorstandes für das Jagdjahr 2015/2016 (4/4)

**Beschluss Nr. 02/2016**

- Entlastung der Kassenprüfer für das Jagdjahr 2015/2016 (4/4)

**Beschluss Nr. 03/2016**

- Festlegung des Jagdpachtreinertrages für das Jagdjahr 2015/2016 in Höhe von 0,43 €/ha (4/4)

**Beschluss Nr. 04/2016**

- Überweisung des Jagdpachtreinertrages für das Jagdjahr 2015/2016 an Flächeneigentümer mit einer bejagbaren Fläche von >20 ha
- Auszahlung des Jagdpachtreinertrages im dreijährigen Turnus gemäß Satzung der Jagdgenossenschaft Hohenmölsen (4/4)

**Beschluss Nr. 05/2016**

- Einvernehmen zum aufgestellten Abschussplan

**Beschluss Nr. 06/2016**

- Terminvereinbarung zur Begutachtung von Wildschaden an landwirtschaftlichen Kulturen (Raps) in Zusammenarbeit mit dem Ordnungsamt und einem anerkannten Wildschadensschätzer
- Teilnahme Vorstand und Jagdobmann

**Beschluss Nr. 07/2016**

- Kündigung eines Jagdpächters
- Anzahl der Pächter soll auf drei reduziert werden und im Vertrag vereinbart werden
- Ausgabe mindestens eines Begehungsscheines durch die Jagdpächter zur Aufrechterhaltung des Jagddruckes (4/4)

In der Versammlung wurde das zurückliegende Jagdjahr reflektiert. Es wurde festgestellt, dass die Jagdstrecke deutlich zugenommen hat. Es wurde jedoch weiterhin erheblicher Schaden an landwirtschaftlichen Kulturen durch Schwarzwild erkannt. Daraufhin wurde vereinbart, dass der Jagddruck auf hohem Niveau gehalten und noch ausgebaut werden muss. Die Anzahl der Wildunfälle hat im Vergleich zu den Vorjahren abgenommen. In der Gemarkung Hohenmölsen soll im Herbst 2016 mit den Bau einer Umgehungsstraße begonnen werden. Diese Maßnahmen werden die Wegführung, die Flächenverteilung sowie den Wildwechsel beeinflussen.

*Vorstand  
Jagdgenossenschaft Hohenmölsen*

**Spende der Jagdgenossen****Spende von den Jagdgenossenschaften  
Granschütz und Zorbau**

Am 31.05.2016 konnte ich der Kindertagesstätte „Käthe Kollwitz“ ein nachträgliches Geburtstagsgeschenk überreichen.

In der Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Granschütz und der Jagdgenossenschaft Zorbau am 12.05.2016 wurde beschlossen, den Jahresüberschuss 2015/2016 nicht auszuschütten, sondern der Kindertagesstätte Granschütz zum 60. Jubiläum eine Spende von insgesamt 500,00 € zu überreichen.



Bei meinem Besuch habe ich Frau Gerlinde Keck und ihrem Team gratuliert und für die bisherige Arbeit gedankt.

Die Jagdgenossenschaften Granschütz und Zorbau wünschen für die weitere Tätigkeit im Interesse unserer jüngsten Einwohner viel Freude, Gesundheit und jeden Tag ein Lächeln in den Gesichtern unserer Kinder.

*Corinna Zogall*

*Vorsitzende Jagdgenossenschaft Granschütz*

*Schatzmeister Jagdgenossenschaft Zorbau*

**Dienstleistung mit Herz****Astrid Rauner**

- **Entlastungsdienst** auch stundenweise
- **Reinigung** der Wohnung und Büroräume
- **Einkaufsservice**
- **Grundreinigung und Tapeten entfernen** bei Umzug
- **Gesprächspartner**
- **tägliche Besorgungen und Begleitung**

**Tel.: 034441 - 20937**

**Mobil: 0172 - 9187213**

**Hauswirtschaftshilfe  
für Berufstätige und Senioren**





## KiTa „Kinderland-Sonnenschein“

### Große Geburtstagsfeier in der KiTa „Kinderland-Sonnenschein“

– 35 Jahre „Kinderland-Sonnenschein“ –

Das war Anlass genug, dieses Jubiläum eine Woche lang zu feiern.

#### Am Montag hieß es „Kneipp“ mich mal...

Unsere Einrichtung arbeitet seit 2008 nach dem Gesundheitskonzept nach Sebastian Kneipp. Lebensordnung, gesunde Ernährung, Wasser, Heilkräuter, Bewegung sind die 5 Säulen dieses Ansatzes. Somit stand an unserem ersten Tag Sebastian Kneipp und sein Gesundheitskonzept auf dem Programm.

- Leckere selbstgemachte Limonade
- Frisch zubereiteter Kräuterquark und Kräuterbutter
- Sinnesschulung ... wie riecht und schmeckt das
- Wassertreten und Armtauchen
- Selbstgebackene Brötchen
- Selbstgebackene Kräuterwaffeln

Eine schöne Überraschung war der Besuch der Kollegen des Hortes Hohenmölsen.

#### Am Dienstag hieß es „Musik liegt in der Luft“

An diesem Tag begleitete uns Frau Sylvia Klehm, Musikpädagogin, durch den Tag. Wir bedanken uns für ein liebevoll zusammengestelltes Mitmachprogramm, was für viel Freude bei Groß und Klein sorgte. Als liebe Gäste durften wir an diesem Tag die KiTa „Spatzennest“ begrüßen.

#### Am Mittwoch hieß es „Das Wandern ist der Kinder Lust“

Jede Gruppe hatte ein unterschiedliches Ziel, zum Beispiel der Feuerwehrspielplatz, die Parkanlage an der Melusine oder der neue Spielplatz im Wohngebiet Nord.

#### Am Donnerstag hieß es „Hurra, Hurra, die KiTa brennt nicht!“

Nach erfolgreicher Brandschutzübung konnten die Kinder die freiwillige Feuerwehr Hohenmölsen, die Polizei Sachsen-Anhalt und den Rettungsdienst des DRK hautnah erleben. Als kritische Beobachter waren an diesem Tag der Bürgermeister Andy Haugk und Elke Grabs vom Fachbereich II anwesend.

#### Am Freitag hieß es „Sport frei...“

Ein toller Tag mit Sport und Spiel in der KiTa und auf dem Sportplatz der Grundschule Hohenmölsen. Tatkräftige Unterstützung erhielten die Kinder von unserer Kooperationseinrichtung AWO Pflegeheim Hohenmölsen.



#### Der Höhepunkt unserer Festwoche war unser Sommerfest am Samstag.

Unter dem Motto „als Mama und Papa noch klein waren“ gestalteten die Kinder ein Programm mit alten und neuen Liedern und Tänzen.

Danach erwartete alle ein abwechslungsreiches Angebot: Bastelstraße, Kinderschminken, Hüpfburg, Kindereisenbahn, Ponyreiten, Kinderballons und verschiedene Sportspiele. Kaffee und Kuchen sowie leckere Roster rundeten das Angebot ab.

Liebe Gäste waren neben Bürgermeister Andy Haugk, Kolleginnen aus der KiTa „Käthe Kollwitz“ Granschütz und der KiTa „Bienenkörbchen“ Taucha.

Ein großes Dankeschön geht an

- alle Kolleginnen, Praktikanten und den Hausmeister unserer Einrichtung
- die Eltern, Großeltern und alle Sponsoren
- unseren Bürgermeister Andy Haugk
- die Kollegen vom Fachbereich II
- die Mitarbeiter des Bauhofs
- die Sportfreunde des SV Großgrimma

Vielen Dank sagen alle Kinder und Erzieher für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke.





## KiTa „Bienenkörbchen“ Taucha

### Piratenfest mit Schatzsuche zum Kindertag

Wieder mal ein Tag wie kein anderer. Zum Kindertag kamen wir schon morgens als Piraten verkleidet auf die „Bieneninsel“. Mit einem ordentlichen Frühstücksschmaus stärkten wir uns und konnten die aufregende Schatzsuche beginnen.



Zunächst wurde ein Kapitän gewählt. Mit der Schatzkarte machten wir uns auf die Suche und begaben uns auf Abenteuerreise. Schwere Fässer mussten gerollt werden, eine Riesenkralke wurde gefüttert, Rätsel mussten gelöst werden, eine unheimliche Fühlhöhle haben wir überstanden und Piraten konnten ihre Stärke beim Tauziehen messen. Dann endlich wurde der Schatz gefunden. Nun konnten wir kleinen und großen Piraten mit Musik und deftigen Grillwürstchen kräftig feiern.



Ein herzliches Dankeschön an Familie Dornblut, die für uns alle die Würstchen und was dazugehört spendiert und zubereitet haben. Viele Grüße aus der KiTa „Bienenkörbchen“!

Heike Kreissl

## Autocenter Rübner e.K.

Wir sind zufrieden, wenn Sie es sind!

### Unser Service für Sie:

- Reifendienst mit Einlagerung
- Verschleißreparaturen alle Fabrikate
- Klimageservice alle Fabrikate
- Inspektionsservice auch Fremdfabrikate nach Herstellervorgaben
- HU / AU DEKRA / KÜS im Haus
- Unfallinstandsetzung
- Reparaturfinanzierung möglich
- Werkstattdienstwagen kostenlos

Wir reparieren:

**SEAT, SKODA, VW, Audi, Opel, Ford, sonstige**



Zembschen

Tel.: 034441 - 272 10





**Steuern?** Lass ich machen.

Für Sie vor Ort:  
 Beraterin: Andrea Pommerencke  
 Ernst-Thälmann-Straße 26, 06679 Hohenmölsen  
 Tel./Fax 034441 - 45 99 60  
 E-Mail: Andrea.Pommerencke@vlh.de  
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. – wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



Mehr für mich.

[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

## Elektro Henseleit

Elektromeisterbetrieb



**Elektroinstallation aller Art**  
**Trockenbau**  
**Blitzschutz**  
**Photovoltaik**

Friedensstraße 32  
 06679 Hohenmölsen  
 Tel.: (034441) 33126 Fax: 23007  
[info@elektro-henseleit.de](mailto:info@elektro-henseleit.de)





# Kleingärtnerverein „*Neues Leben*“ e. V.

Pegauer Straße 24, 06679 Hohenmölsen

## Programm zum 56. Kinder- und Gartenfest am 1. und 2. Juli 2016

### Freitag, 1. Juli

**19:00 Uhr** Fackelumzug mit den Schalmeien Wernsdorf  
Stellplatz: am Haupteingang  
mit anschließendem Konzert der Schalmeien  
Beginn: Kegeln und Schießen

### Samstag, 2. Juli

**10:00 Uhr** Frühschoppen mit „Disco Alarm“  
Fortsetzung: Kegeln und Schießen  
(für beide Sportarten wird ein Spanferkel gesponsert)

**13:30 Uhr** Wir treffen uns am Haupttor  
und laufen mit den Schalmeien und 2 Ponys aus Pobles zur Festwiese  
Eröffnung:



- Tombola
- Kuchenbasar
- Stand der IGBCE OG Hohenmölsen
- Seniorenhandarbeitszirkel
- Infostand der AOK mit Quizspiel  
und Körperfettmessung
- Eisstand

**14:00 Uhr** Unser Festprogramm:  
mit Hendrik Püchel aus Rudolstadt  
und dem Weißenfelser Karnevalsclub

#### Für unsere Kinder:

Ponyreiten, Glücksrad, Kinderschminken, Knüppelkuchen, Bastelstraße  
und vieles mehr

**17:00 Uhr** Auswertung des Quizspieles der AOK mit einigen Preisen der AOK

**17:00 Uhr** Siegerehrung im Kegeln und Schießen

**19:30 Uhr** Tanz im Freien mit „Disco Alarm“



Für das leibliche Wohl sorgt auch in diesem Jahr Eiscafé-Habiba, Said Ibrahim.

Wir wünschen allen Mitgliedern und Gästen einen angenehmen Aufenthalt  
und schöne Stunden in unserer Gartenanlage.

Der Vorstand



## KiTa „Spatzennest“

### Unser Sommerfest im Spatzennest

Es war wieder soweit. Am Samstag, dem 4. Juni 2016, fand bei herrlichem Sonnenschein unser alljährliches Sommerfest statt. Die Kinder aus dem Spatzennest stellten das Event dieses Mal unter das Motto „Bunt ist unsere Welt“. Das Programm für unsere Gäste gestaltete jede Gruppe individuell selbst. Somit hatten unsere Jüngsten das Thema „Urlaub“ und bastelten eine Eisenbahn mit der sie, jeder in seinem speziellen Outfit, in den Urlaub fuhren. Süß sahen sie aus mit ihren Sonnenbrillen, Sonnenhüten und Koffern. Musikalisch wurde diese lustige Reise von den Kindern der Igel- und Mäusegruppe mit dem Lied „Tschu, Tschu, Tschu die Eisenbahn...“ begleitet.

Für diese tolle Aufführung bekamen sie von den zahlreichen Gästen einen stürmischen Applaus. Als Überraschungsgast für unsere Kinder und Gäste organisierten die Erzieher den Clown „Juggi Puff“, der im weiteren Verlauf des Festes für Spiel, Spaß, Freude und Unterhaltung sorgte. Zur Stärkung gab es Kaffee und Kuchen, sowie einen Grill- und Getränkestand der Gastronomie Herrmann.

Eine Malstraße, ein Tattoostand, die Minipferde von der Familie Günter und sportliche Spiele bei Herrn Deistel vom SV Großgrimma ließen bei den Kindern keine Langeweile aufkommen.



Danach zeigte uns die Bärengruppe, passend zum Motto, mit dem Lied „Das eine Kind ist so, das andere Kind ist so...“, wie viele verschiedene Menschen und Kulturen es doch auf der Erde gibt und wie wichtig und wertvoll es ist, dass jeder auf seine eigene Art und Weise unsere Welt ein bisschen bunter erscheinen lässt. Die Spatzengruppe sang und tanzte danach zu dem Lied „Der Körperteilblues“ und alle Kinder, ob Groß oder Klein, stimmten mit ein. Zum Abschluss dieses wunderschönen Programmes hatten sie Plakate mit verschiedenen Bildern gestaltet, die sie zum Lied „Viele Farben hat die Welt...“ präsentierten.

Danke der Residenz am Wasserturm, der Fernwärme GmbH, der Projektierungs GmbH Forkel & Wahren, der Hoch- und Tiefbau GmbH, der Fa. Rübner Automobile, Herrn Steven Hauer, der Burgenlandküche Zeitz, dem Backhaus Hennig, dem Blumen-Atelier Rico Möhrke und der Sparkasse Burgenlandkreis für ihr Sponsoring.

Wir möchten uns auch bei allen Eltern und Großeltern für die tolle Unterstützung bedanken.

*Frau M. Lange und Frau C. Hamel*

**FASTENZENTRUM**  
*Rennick*

**Tag der offenen Tür**  
**16. Juli 2016**  
**10:00 bis 16:00 Uhr**

10:00 Uhr Vortrag:  
**Gesundheit ist kein Zufall**  
**-was kann man selbst dafür tun-**

**Werschener Straße 7**  
**06679 Hohenmölsen**  
**OT Zembschen**  
**034441-996494**  
**[www.fasten-urlaub.eu](http://www.fasten-urlaub.eu)**



**Schnelles Internet !!!**

**5-Raum-Wohnung mit Balkon**

Hohenmölsen  
**WOBau**  
**Tel.: 034441 48 30**



## KiTa „Spatzennest“ Hohenmölsen

### Hurra, ich bin ein Schulkind!

Am 26. Mai 2016 war es endlich soweit. Die Kinder der Spatzengruppe aus dem „Spatzennest“ Hohenmölsen waren an diesem Tag besonders aufgeregt. Es ging mit dem Bus in den Martzschpark nach Lützen in das Tiergehege. Dort gab es viele heimische Tiere zu sehen. Von den wilden Ziegen im Streichelzoo und dem Streicheln der Esel waren die Kinder besonders begeistert. Aber auch die kleinen Hängebauschweine hatten es ihnen angetan. Beim Weitsprung konnten die baldigen ABC-Schützen sehen, ob sie soweit wie ein Hase, Fuchs, Wildschwein oder Reh springen konnten. In der alten Scheune mitten im Stroh wurde dann das Mittagessen eingenommen.

Aber das war noch nicht alles. Am Nachmittag waren alle Eltern zum Zuckertütenfest eingeladen. Der Zuckertütenbaum trug viele große und kleine Zuckertüten für die angehenden Schüler und ihre Geschwister. Mit einem kleinen Programm und gemütlichem Beisammensein wurden die zukünftigen Schulanfänger verabschiedet

*Marion Röder und Marion Schumann*



## Grundschule Granschütz

### Rückblicke der Grundschule Granschütz

Das Schulleben an unserer Schule ist sehr vielseitig. Projekte werden gemeinsam mit außerschulischen Partnern verwirklicht, um die Lernarbeit praxisorientiert und lebensverbunden zu gestalten. Deshalb gilt unser Dankeschön der MIBRAG mbH und der GALA-MIBRAG-SERVICE GmbH. Unsere 4. Klasse durfte einen Unternehmensbesuch im Tagebau Profen erleben und wurde vor Ort hervorragend betreut.

Ein besonderer Höhepunkt für sie war die Abschlusspräsentation des Gewaltpräventionsprojektes „Nicht mit mir! – Schütz dich vor Gewalt!“.

Hier gilt unser Dank den beiden Projektleitern, Frau Polizeioberkommissarin Kerwin und Herrn Polizeioberrmeister Thieme-Zeuschner sowie dem toom-Baumarkt Weißenfels für die bereitgestellten Materialien.

Bereits im April besuchten alle Klassen die Ortsfeuerwehr Granschütz. Durch Herrn Berthold und Herrn Paschwitz wurde den Schülern sehr anschaulich die Technik und der Einsatz der Geräte erläutert. Auch ein Rettungsfahrzeug des DRK wurde besichtigt. Die beiden Rettungssanitäter erklärten anschaulich und geduldig Einrichtung und Notfallmaterial. Hier unser Dankeschön für die gute Vorbereitung und Durchführung dieses Projekttages. Ein weiterer Höhepunkt war unser Schulsportfest. Alle Schüler kämpften mit Eifer um die besten Ergebnisse. Ohne den tatkräftigen Einsatz aller Helfer (ob bei der Vorbereitung oder Durchführung) wäre solch ein reibungsloser Ablauf nicht möglich. Ein besonderes Dankeschön gilt Frau Martin und der Familie Eckert für die Bereitstellung der Urkunden, Medaillen und die Durchführung der lustigen Staffelspiele.

Natürlich soll unser „Tag der offenen Tür“ nicht unerwähnt bleiben. In allen Räumlichkeiten präsentierten wir Beispiele

unserer Unterrichtsarbeit. Vereine aus Granschütz und Umgebung nutzten Haus und Hof zum Vorstellen und weckten Interesse für die Vereinsarbeit. Ein Dankeschön an alle, die zum Gelingen beigetragen haben. Dieser Dank gilt auch unseren „Hobbyfotografen“ Herrn Beinroth und Herrn Gläser, die uns zu unseren Höhepunkten begleiten.

Es ist mir ein Bedürfnis, öffentlich Danke zu sagen und wir freuen uns auf eine weitere gute Zusammenarbeit.

*E. Rother  
Schulleiterin*

### Steuerwissen ist Geld!

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

## Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

**Wissen, wie man Steuern spart!**

**Beratungsstelle: Manuela Oeftger**  
 Wählitzer Weg 12 • 06679 Hohenmölsen  
 Tel.: (034441) 2 40 88  
**Sprechtag:** Dienstag und Donnerstag

(kostenlos)  
 Info-Telefon 0800-181 76 16  
[info@vlh.de](mailto:info@vlh.de) // [www.vlh.de](http://www.vlh.de)

## ZWA Bad Dürrenberg

Bereitschaftstelefon:

# 0163 54 25 020



**Hort Hohenmölsen****Der Spendenlauf am 24. Mai 2016  
war ein voller Erfolg**

Liebe Kinder, liebe Eltern, liebe Großeltern,

unser Spendenlauf war ein voller Erfolg in jeder Hinsicht. Ihr Kinder habt eure Leistungsgrenze gesucht, seid gerannt, gerannt, gerannt und gerannt und dadurch super viele Runden gelaufen.



Vielen Dank für euren Einsatz!

Vielen herzlichen Dank sei an dieser Stelle auch allen fleißigen Helfern und Spendern gesagt, denn nur durch sie konnte die Veranstaltung so reibungslos ablaufen und gut gelingen. Und das Beste von allem ist: Durch diesen Lauf haben wir einen Gesamtbetrag von 1.170,60 € erzielt. Dieser enorme Erfolg des Spendenlaufs hat gezeigt, dass wir alle zusammen aus eigener Kraft sehr viel schaffen können.

Mit solch tatkräftigen Kindern, ihren Eltern und Großeltern, können wir unsere Werkbank, viel Zubehör und 2 große Puppenwagen kaufen.

Ganz herzlichen Dank allen, die mit ihren Beiträgen gleich welcher Art dazu beitragen, dass unser Hort jeden Tag ein Stück schöner und besser wird.

Mit sportlichem Gruß

Das Hort-Team

**Regionales Fernsehen****Regionales Fernsehen im Burgenlandkreis  
jetzt auch über Satellit empfangbar**

Am 1. Mai hat der lokale Sender BLK-TV ein neues Kapitel in Sachen Reichweite aufgeschlagen.



An diesem Tag konnte der Startschuss für die Ausstrahlung des Senders über das System HbbTV gegeben werden. Damit ist der Empfang des Regionalprogrammes jetzt auch für die Zuschauer möglich, die ihr Fernsehprogramm über Satellit empfangen.

Nähere Informationen finden Sie unter [stadt-hohenmoelsen.de](http://stadt-hohenmoelsen.de).

**Das Herbstprogramm 2016**

der VHS Burgenlandkreis

erscheint ab **Donnerstag, den 21. Juli.**

Einen aktuellen Überblick über die Kurse und Veranstaltungen des gesamten Herbstsemesters 2016 sowie die Möglichkeit zur Kursanmeldung finden Sie ab **10.07.2016** auf unserer **Internetseite** [www.vhs-burgenlandkreis.de](http://www.vhs-burgenlandkreis.de)

Haben Sie Programmwünsche oder Interesse an Dozententätigkeit, dann sprechen Sie mit uns. Gern nehmen wir Ihre Anregungen entgegen.

*Ihre Volkshochschule Burgenlandkreis  
„Dr. Wilhelm Harnisch“*

Vom **24.06. bis 11.08.2016** ist das Büro der VHS in Hohenmölsen **nicht besetzt!**  
Bei Kursanfragen und Anmeldungen bitte in der VHS Weißenfels melden.

Telefon: 03443/3952-20

**Steuerberaterin**

Kanzlei für Steuerangelegenheiten

Iris Schmidt



- Steuererklärungen
- Jahresabschluss / Bilanzen
- Finanzbuchhaltung
- Existenzgründung
- Lohnbuchhaltung
- Vereinssteuerrecht

Wir beraten Sie gerne!

**Iris Schmidt**

[info@is-steuerberaterin.de](mailto:info@is-steuerberaterin.de)

[www.is-steuerberaterin.de](http://www.is-steuerberaterin.de)

Zeitzer Str. 29

Tel. 034441 - 22 301

06679 Hohenmölsen

Fax 034441 - 22 320





Heimatverein „Zeitz-Weißenfelser-Braunkohlenrevier“ e. V.

## 13. Bergmannstag

### PROGRAMM

*Sonnabend, 2. Juli 2016*

10:30 Uhr Festgottesdienst in der Kirche Deuben

12:00 Uhr Eröffnung Bergmannstag

12:00 Uhr Rostbratwürste

12:30-17:00 Uhr Führungen durch das Bergbaumuseum und die Bergarbeiterkirche

#### Sonderausstellung:

Malerei und Kohlezeichnungen auf Büttenpapier von Christoph Kopac aus Deuben (www.KOPAC.INFO) und GEHÄKELTES von Camilla Carlsson aus Deuben

13:00 Uhr Befahrung Tagebau Profen

14:00 Uhr Kaffee und Kuchen

14:30 Uhr Romméturnier

12:30-17:00 Uhr Basteln mit der KiTa Deuben  
Kreativstand durch die Kirchengemeinde

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Glück Auf!

**NABU e. V.**

### Besuch aus Köngen

Im Rahmen der Gemeindeparterschaft zwischen Taucha und Köngen entstanden vor über 25 Jahren auch Kontakte zwischen den NABU-Gruppen. Gegenseitige Besuche und private Freundschaften überdauerten diesen doch recht langen Zeitraum. In diesem Jahr gab es nun wieder einen Besuch in Taucha. Der neue „Chef“ der Gruppe, Albrecht Gärtner, die nun NABU-Ortsgruppe Köngen/Wendlingen heißt, kam mit einer Delegation zum Antrittsbesuch. Von der ersten Minute an stimmte die Chemie zwischen der Gruppe aus dem Stuttgarter Raum und den heimischen Naturschützern. Vom 03.06. - 05.06.2016 gab es tolle Gespräche und interessante Ausflüge ins Rippachtal und die Bergbaufolgelandschaft. Diese Touren waren für unsere Gäste doch recht beeindruckend,



denn so eine artenreiche Natur, auf engstem Raum, muss man in ihrer Heimat schon suchen. So gab es Beobachtungen rund um die Orchideen, die Vogelwelt und auch ein Laubfrosch ließ es sich nehmen vorbei zuschauen.

Unser Bürgermeister Andy Haugk begrüßte die Gäste am Rande des Tagebaues, für diese Geste sei ihm, auch im Namen der Gäste, herzlich gedankt.



Das gemütliche Zusammensein gehört zu solch einer Veranstaltung mit dazu und in „Meggels kleiner Kneipe“ gab es dafür die besten Bedingungen. Die NABU-Gruppe Köngen spendete in den letzten Jahren auch für den Erhalt der Taucher Kirche. Am Sonntag öffnete nun Frau Kabisch die Kirche in Taucha und gab den Gästen einen Einblick in den Stand der Sanierung.

Irgendwann kommt dann immer der Moment des Abschiedes und der fiel beiden Seiten doch recht schwer.

Adé, bis bald auf ein Wiedersehen in Köngen und Taucha.

*Andreas Meißner*

## Beförderung von Rollstuhlfahrern

Genehmigungen der Krankenkassen zur **Beförderung mit Transportschein** sowie für Fahrten zur **Chemo- und Strahlentherapie** liegen vor.



Bei eventuellen Fragen gebe ich gern weitere Auskünfte.

**Tel. 034441/183121 oder 0174/7363053**



## VERANSTALTUNGEN IM BÜRGERHAUS HOHENMÖLSEN

Sonntag, 09.10.2016, 15:30 Uhr

### \* „Die große Johann Strauß Gala“

Lassen Sie sich von den Musikern des Gala Sinfonie Orchesters Prag, international bekannten Solisten und dem Johann-Strauß-Ballett für ein paar Stunden in die Welt der Wiener Operette entführen.

(Kartenpreise im Vorverkauf 32,00 €/29,00 €/25,00 € und 19,00 €)



Sonntag, 16.10.2016, 16:00 Uhr

### \* Kabarett SanftWut „ManniMachtMobil“

Das nagelneue Soloprogramm von und mit Thomas „Manni“ Störel.

Und wieder steigt Manni in seine pinkfarbene Ballonseidenhose und erklärt mit unnachahmlicher Bauernschläue, was die Welt im Innersten zusammenhält.



Erleben Sie Manni in Hochform!

Zum Beispiel, wie er als Sportlehrer die Turnbeutelvergesser auf Trab bringt, als Oma Hedwig ein Senioren-Tätowierstudio gründet, als Elvis die deutsch-amerikanische Freundschaft besingt oder als Harald Glöckler die Polizei uniformös aufrüstet.

ManniMachtMobil – witzig-spritzig-musikalisch. Ein Kampf gegen die Trägheit in Köpfen und Bäuchen. Und vor allem ein Angriff aufs Zwerchfell.

(Kartenpreis im Vorverkauf 15,00 €)

Dienstag, 01.11.2016, 19:00 Uhr

### \* „Peter Orloff & Schwarzmeer Kosaken-Chor“

mit einem Gastauftritt der Chorgemeinschaft Taucha



Samstag, 19.11.2016, 19:30 Uhr

### Kabarett academixer mit dem Programm „Robinso Grützke“

Dienstag, 06.12.2016, 16:30 Uhr

### Münchner Puppentheater „Der kleine Rabe Socke feiert Weihnachten“



Freitag, 16.12.2016, 16:00 Uhr

### \* „Weihnachten mit Gaby Albrecht“

Die Gala der ganz großen Gefühle mit Reiner Kirsten, Gabi Albrecht und Laura Wilde

(Kartenpreise im Vorverkauf 39,60 €/37,00 €/34,00 €)



## Information

**Eintrittskarten für Veranstaltungen im Bürgerhaus können bargeldlos mit EC-Karte erworben werden.**

Für Veranstaltungen mit (\*) erhalten Sie in den folgenden Vorverkaufsstellen Eintrittskarten:

- im Bürgerbüro, Markt 13 Tel. 034441/42 215
- im Bürgerhaus, Dr.-Walter-Friedrich-Straße 2 Tel. 034441/42 250

Kartenvorverkauf Bürgerhaus: Dienstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr

Gabriele Haubenreißer





**HANDELS- UND GEWERBEVEREIN  
Hohenmölsen e.V.**

**Termine**

6. Juli 2016 12:30 - 13:30 Uhr	<b>Business-Lunch</b> Juli 2016 HABIBA, Hohenmölsen
3. August 2016 12:30 - 13:30 Uhr	<b>Business-Lunch</b> August 2016 „Hotel am Platz“, Hohenmölsen
9. August 2016 19:00 - 21:00 Uhr	<b>HGV Bowling</b> August 2016 Neumann Hotel & Restaurant, Hohenmölsen
7. September 2016 12:30 - 13:30 Uhr	<b>Business-Lunch</b> September 2016 „Ratskeller“, Hohenmölsen



**GRIESBACH**  
Rechtsanwalt

Rechtsanwalt **Mathias Griesbach**      Telefon: 03 44 41 - 39 86 87  
 Fachanwalt für Arbeitsrecht      mobil: 0174 - 74 68 661

Lindenstraße 22      kanzlei@griesbach-recht.de  
 06679 Hohenmölsen      www.griesbach-recht.de  
    facebook.com/griesbach.recht

**Bürozeiten** Montag - Donnerstag 8.30 - 17 Uhr und Freitag 8.30 - 15 Uhr  
**Termine nach Vereinbarung - auf Absprache auch abends o. Wochenende**

**Alle Rechtsgebiete**, z.B.: Mietrecht - Forderung - Verkehrsunfall -  
 Datenschutz - Haftung - Arbeitsrecht ...

*Restaurant*

**Ratskeller  
Hohenmölsen**

*Immer eine gute  
Adresse!*

Ob Groß oder Klein  
bei uns feiern Sie fein.  
Familienfeiern zum Festpreis  
nach Absprache

Platten- und  
Partyservice      **034441/22342**

**täglich: Mittagstisch & Abendessen á la Carte**

**Wir liefern kalt-warme Buffet's**  
inkl. Geschirr, Besteck und Tischwäsche o. Aufpreis



**JUNGHANS**

**Sanitär · Bäder · Heizung**  
**Spanndecken · Blechdächer**

**Beratung · Installation · Service**

Dobergaster Str. 1 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 2 11 25 + Fax 4 18 89

**Schützenverein Hohenmölsen 1990 e.V.**

**Fahrlehrerpokal 2016**

Einer Tradition folgend hatte der Schützenverein 1990 Hohenmölsen e. V. zum Wettkampf um den Fahrlehrer-Wanderpokal eingeladen, der nach unserem jährlichen Schützenfest zu den großen Höhepunkten in unserem Vereinsleben gehört.

Am Samstag, dem 18. Juni, begrüßten wir 54 Fahrlehrer aus der Region mit ihren Familien. Die Veranstaltung begann mit einem zünftigen Mittagessen aus der Gulaschkanone und einem Böller aus der Vereinskanone „Peter Nolding“.

Der Pokal wurde mit Kurz Waffen ausgeschossen. Im Anschluss versuchten sich die Gäste an großkalibrigen Kurz Waffen bis zum Kaliber ‘45 ACP.

Wer wollte, und es wollten fast alle Teilnehmer, konnte bei einem Preisschießen mit dem Kleinkalibergewehr sein gutes Auge und eine ruhige Hand auf die Probe stellen. Es lockten, wie kann es anders sein, Tankgutscheine als Preise für die drei besten Schützen. Wer es etwas härter brauchte, hatte die Möglichkeit beim Sektschießen mit einer 9mm Schrotflinte, eine Flasche „Rotkäppchen“ zu ergattern – hier war allerdings auch eine gehörige Portion Glück erforderlich.

Für die kleineren Gäste war eine Leinwand und ein Computerprogramm der Renner, bei dem mit Laserpistole oder Lasergewehr auf Dosen oder auf Zielscheiben geschossen werden konnte. Solche Aktivitäten machen aber auch hungrig und durstig.

Von den Vereinsmitgliedern und ihren Frauen wurden Kaffee und ein tolles Kuchenbüffet sowie Roster, Steaks, belegte Brötchen und Getränke liebevoll vorbereitet und angeboten.



Am frühen Abend klang dieser sportliche Vergleich mit der Übergabe des Pokals an den Sieger, den Fahrlehrer Uwe Gröbe, aus Halle und der Ehrung der Sieger des Preisschießens aus. Den Schlusspunkt setzte dann lautstark wieder „Peter Nolding“. Ein turbulenter Tag ging zu Ende und für alle Beteiligten stand fest, dass sie im kommenden Jahr wieder zu unseren Gästen zählen werden.

An dieser Stelle möchte sich der Vorstand unseres Vereins bei allen Aufsichtspersonen, Helfern und besonders bei unseren Frauen für die großartige Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung bedanken. Ein extra Dankeschön auch an die Vereinsmitglieder, die in Vorbereitung des Wettkampfes und zur Verbesserung des Schießbetriebes eine Scheibenzuganlage für die 50 m-Bahn aufbauten und optimale Voraussetzungen für Training und Wettkämpfe schufen. Auch dem Ordnungsamt der Stadt Hohenmölsen für die entgegenkommende und unbürokratische Lösung des Parkplatzproblems ein großes Dankeschön.



## Seniorenclub Großgrimma e.V.

**Mittwoch, 06.07.2016, 14:00 Uhr**

**Leitungssitzung**  
im Bürgerhaus Hohenmölsen

**Donnerstag, 21.07.2016, 14:00 Uhr**

**Seniorentreff im Bürgerhaus**

**Sonntag, 24.07.-31.07.2016**

**Urlaubsfahrt  
nach Tönning/Nordsee**  
in das Strandhotel „Fernsicht“

U. Busch

Leitungsmitglied

## Pension Kase



Mühlweg 14  
06679 Hohenmölsen

**Tel. (03 44 41) 3 33 80**

www.pension-kase.de

<b>EZ ohne Frühstück</b>	22,50 €
<b>EZ mit Frühstück</b>	25,00 €
<b>DZ ohne Frühstück</b>	35,00 €
<b>DZ mit Frühstück</b>	40,00 €



**Sprechstunde**  
**Selbsthilfekontaktstelle**  
**Burgenlandkreis**

**Donnerstag, 14. Juli 2016**  
von 14:00 bis 17:00 Uhr

im Zirkelraum des Bürgerhauses

## Die AWO informiert!

**Sprechstunde Arbeitslosenberatung**  
**jeden Dienstag von 14:00-17:00 Uhr**  
**Arbeiterwohlfahrt Kreisverband**  
**Burgenlandkreis e. V.**

Clara-Zetkin-Str. 20, 06679 Hohenmölsen

**Tel.: 03 44 41 / 4 45 32**

## Stadtbibliothek

### Unsere 5 besten NEUEN im Juli

- Lucinda Riley: **Die sieben Schwestern**
- Kathy Reichs: **Die Sprache der Knochen**
- Thomas Thiemeyer: **Babylon**
- Graeme Simsion: **Der Rosie-Effekt**
- Jinan (mit Thierry Oberlé): **Ich war Sklavin des IS**



### Unser Buchtipp:

Iny Lorentz: Die List der Wanderhure

Die frühere Wanderhure Marie ist längst sesshaft geworden und führt ein glückliches Leben im Kreise ihrer Familie. Als das Waldkloster der Äbtissin Isabelle de Melancourt von einer Schar Ordensritter überfallen wird, kann die junge Nonne Justina entfliehen, wird aber verfolgt. Marie rettet ihr das Leben und wird prompt in eine mörderische Hatz hineingezogen.



Liebe Schülerinnen und Schüler,

wie bereits im Amtsblatt Juni angekündigt, nimmt die Stadtbibliothek Hohenmölsen auch dieses Jahr am Lesesommer XXL teil.



In der Zeit vom 27.06.2016 – 10.08.2016 suchen sich alle Teilnehmer mindestens 2 Bücher aus, welche in den Sommerferien gelesen werden müssen. Bei Bücherabgabe werden zu jedem Buch 2 Fragen gestellt, die beantwortet werden müssen. Tolle Preise erwarten die teilnehmenden Schülerinnen und Schüler dann bei der Abschlussveranstaltung des Lesesommers XXL.

Zu gewinnen gibt es dieses Jahr z. B. 2 Gutscheine für je eine Reitstunde, welche uns vom Pferde- und Reitbetrieb Hohenmölsen zur Verfügung gestellt werden, 1 Eintrittskarte vom Braunkohlemuseum Deuben sowie weitere Überraschungen. Die Gewinner werden in der Abschlussveranstaltung ermittelt.

Wir freuen uns auf Euren Besuch in unserer Bibliothek und wünschen allen Schülerinnen und Schülern ganz superspannende Sommerferien!

**Unsere Öffnungszeiten:**

Montag	10:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	13:00 – 19:00 Uhr
Mittwoch	13:00 – 17:00 Uhr
Donnerstag	10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr

Ihr Team der Stadtbibliothek Hohenmölsen

Die Redaktion des Amtsblattes  
wünscht allen Lehrkräften  
und Schülern

*schöne Ferien*







**SV Großgrimma e. V.**

## 24. Heimatfest des SV Großgrimma e. V.



Vom 17. bis 19. Juni feierte der SV Großgrimma e. V. sein 24. Heimatfest im Hohenmölsener Rippachtal.

Die sportlichen Veranstaltungen wurden von einem bunten Programm für Jung und Alt umrahmt.

Trotz Sonnen- und Schattenseiten waren wir mit dem Verlauf der Festtage sehr zufrieden. Gemeinsam feierten wir an den 3 Tagen in unserem Sportverein mit vielen gern gesehenen Gästen auf unserem Vereinsgelände. Nur durch die klasse Unterstützung durch unsere Sponsoren, Gäste, Eltern unserer Vereinskinder und unserer Vereinsmitglieder wäre das ganze nicht so zu organisieren.



Deshalb schon mal vielen, vielen Dank.  
Näheres in der nächsten Ausgabe des Amtsblattes August 2016.

*Diana Kelka*  
Vorstandsmitglied

**SV Eintracht Jaucha e. V.**

**Termin im Juli 2016**

**Sonabend, 02.07.2016 – Sporttag zum Saisonabschluss 15/16**

15:00 Freundschaftsspiel  
SV Eintracht Jaucha - SV Hohenmölsen 1919

anschließend: Treff der Sportler

*Harald Nitschke*  
2. Vorsitzender



*Wo die Profi's kaufen*

- Baustoffhandel •
- Baumarkt •
- Blumenzentrum •
- LKW mit Kran zur Auslieferung •

**BauCentrum Hohenmölsen**

Gewerbegebiet Einheit · 06679 Hohenmölsen

Tel.: 034441 / 44950 · Fax 449520

Mo-Fr 6<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Uhr · Sa 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> Uhr

**SV Grün-Weiß Granschütz e. V.****Karateverein Budokan Burgenland  
erfolgreich im Norden**

Der Karateverein Budokan Burgenland macht auf sich aufmerksam bei den letzten 2 Wettkämpfen in Hamburg und an der Ostseeküste in Eckernförde.

Magnus Ludolf (Granschütz), Sandro Graf (Naumburg) und Hagen Würzner (Granschütz) konnten für den Verein wichtige Erfolge verbuchen. Ludolf konnte in seiner Alters- und Gewichtsklasse (u11 bis 35 kg) zweimal Edelmetall sichern.

Würzner (u9 bis 35kg) und Graf (u14 +45 kg) konnten sich sogar die Silbermedaille sichern, beide verloren nur ihre Finalkämpfe denkbar knapp. Trainer Beinroth konnte in seiner Alters- und Gewichtsklasse ebenfalls Erfolge für den Verein verbuchen, 2 Gold und 2 Silbermedaillen sind auf der Habenseite.

Der junge Wettkampfkader kann sich zum nächsten Wettkampf in Landau (Rheinland-Pfalz) am 3. Juli 2016 erneut beweisen.

Marcel Beinroth

**Kleingärtnerverein „Neues Leben“ e. V.**

Pegauer Straße 24, 06679 Hohenmölsen

Sie planen eine Familienfeier – egal welcher Art –  
und Sie haben noch keinen Raum.

**Wir können helfen!**

In unserem Gartenlokal bieten wir Ihnen einen Saal mit 100 Plätzen  
und einen Gastraum mit 30 Plätzen.

**Rufen Sie an: 034441/44 95 60**

**Mobil: 0152/01 52 81 26**

Gartenfreundin Stöber

**1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e. V.****Spielplan Monat Juli 2016****Freitag, 01.07.2016**

17:30 Uhr 25. Trainingstag im Gasthof Jaucha

**Freitag, 08.07.2016**

17:00 Uhr **Mitgliederversammlung** im Gasthof Jaucha  
anschließend 26. Trainingstag

**Freitag, 15.07.2016**

17:30 Uhr 27. Trainingstag im Gasthof Jaucha

**Sonntag, 16.07.2016**

10:00 Uhr **Skatturnier um den Gurkenpokal**  
in der Gartengaststätte „Zur Gurke“ in Luckenau

**Freitag, 22.07.2016**

17:30 Uhr 28. Trainingstag im Gasthof Jaucha

**Sonntag, 23.07.2016**

10:00 Uhr **Skatturnier um den Lindenpokal**  
in der Gartengaststätte „Zur Linde“ in Langendorf

**Freitag, 29.07.2016**

17:30 Uhr 29. Trainingstag im Gasthof Jaucha

**Vorschau****Sonntag, 06.08.2016**

10:00 Uhr **4. Skatturnier um den Sommerpokal**  
im Ratskeller Teuchern

Änderungen vorbehalten!

Thomas Pohle

**Fernwärme GmbH**

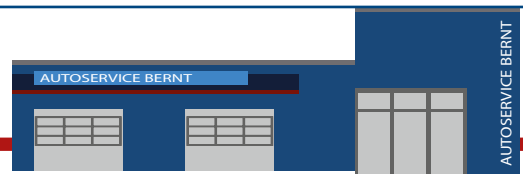
Hohenmölsen-Webau

Bereitschaftstelefon:

**034441 / 4 72 17**

**Autoservice Bernt GmbH**

**Kfz Meisterbetrieb**

**Unser Car Service**

- Kfz-Wartung und Reparatur
- Inspektion
- Bremsen, Auspuff,
- Stoßdämpfer, Kupplung
- Elektrik/Elektronik
- Benzineinspritzung
- Deseleinspritzung
- HU (mit integrierter AU)

- Reifen/Fahrwerk
- Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas

**Car-Multimedia**

- Auto-HiFi
- Telefon
- Navigationssysteme

**Klimatisierung**

- Klimaanlage
- Standheizungen

**Kfz-Zubehör****Gebrauchtwagenhandel**

An der Aue 2 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 27 70

[www.autoservice-bernt.de](http://www.autoservice-bernt.de)





# Vereinsfest des SV Hohenmölsen 1919

## 05. bis 07. August

### Freitag, den 05. August 2016

- 16:30 Uhr Eröffnung mit Fassbieranstich durch den Bürgermeister
- ab 17:00 Uhr Volleyballturnier der Abteilungen  
Alte-Herren-Fußballturnier  
Vorrunde Preiskegeln bis 20:00 Uhr
- ab 20:00 Uhr Disco mit DJ

### Samstag, den 06. August 2016

- ab 09:30 Uhr Öffnung Festzelt und Biergarten  
Volleyballturnier
- ab 10:00 Uhr AWO-Kinderfest (Hüpfburg, Kinderschminken, Torwandschießen,  
Bastelstraße, Ponyreiten (ab 15:00 Uhr), Glücksrad)  
Tombola mit tollen Gewinnen  
Vorrunde Preiskegeln bis 16:00 Uhr
- ab 11:00 Uhr Erbsen mit Bockwurst, Gulasch aus der Gulaschkanone und  
Leckeres vom Grill
- 13:00 Uhr Fußballspiel 2. Mannschaft SV Hohenmölsen gegen Gastmannschaft
- ab 14:00 Uhr Kaffeemittag mit Kuchen
- 15:00 Uhr Fußballspiel 1. Mannschaft SV Hohenmölsen gegen Gastmannschaft
- ab 20:00 Uhr Tanz mit der besten Music von den 70'ern bis hin zu den  
aktuellen Charts
- 22:00 Uhr Feuerwerk

### Sonntag, den 07. August 2016

- ab 09:30 Uhr Öffnung Festzelt und Biergarten
- ab 10:00 Uhr REWE-Nachwuchscup der F- Jugend  
AWO-Kinderfest
- ab 11:00 Uhr Erbsen mit Bockwurst, Gulasch aus der Gulaschkanone  
und Leckeres vom Grill
- ab 14:00 Uhr Vereinsmeisterschaften im „Pearlball“  
Kaffeemittag mit Kuchen
- ab 15:00 Uhr Finale im Preiskegeln (Hauptpreis: Gutschein für ein gebackenes  
Spanferkel)
- ab 16:00 Uhr Abschiedsspiel Marko Kleinert, Christian Seidel



Kreisverband  
Burgenlandkreis e.V.



Änderungen vorbehalten!